

FR Le produit est conforme au mode d'emploi ainsi que les consignes de sécurité avant toute utilisation.

1. DESCRIPTION GENERALE

A – Bouton de verrouillage/déverrouillage de la brosse
B – Bouton marche/arrêt, position température et vitesse flux d'air
C – Cordon d'alimentation
D – Brosse diamètre 50mm ("selon modèle)
E – Concentrateur ("selon modèle)
F – Petite brosse plate ("selon modèle)
G – Brosse diamètre 20mm ("selon modèle)
H – Brosse dentelée 40mm ("selon modèle)
I – Brosse diamètre 40mm ("selon modèle)
J – Brosse à picots rétractables ("selon modèle)
K – Fonction ionique ("selon modèle)

2. CONSEILS DE SECURITE

• Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Environnement...).
• Les accessoires de l'appareil deviennent très chauds pendant l'utilisation. Evitez le contact avec la peau. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne soit jamais en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
• Vérifiez que la tension de votre installation électrique correspond à celle de votre appareil. Toute erreur de branchement peut causer des dommages irréversibles non couverts par la garantie.

• Pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif à courant résiduel (DCR) ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal n'excédant pas 30 mA est conseillée dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à l'installateur.

Risque de brûlure. Gardez l'appareil hors de portée des jeunes enfants, en particulier pendant l'utilisation et le refroidissement.
• Lorsque l'appareil est connecté à l'alimentation, ne le laissez jamais sans surveillance. Placez toujours l'appareil sur une surface plane, sèche, lisse, sans feu, sans liquide, stable et résistante à la chaleur.
• L'installation de l'appareil, et son utilisation doit toutefois être conforme aux normes en vigueur dans votre pays.

• **ATTENTION** : ne pas utiliser cet appareil près des baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE (CE): Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances.

• Lorsque l'appareil est utilisé dans une salle de bain, débranchez-le après usage, car la proximité de l'eau représente un danger, même lorsque l'appareil est éteint.

• Pour les pays soumis à la réglementation de l'UE (CE): Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu un encadrement ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants ne doivent ni nettoyer l'appareil ni s'occuper de son entretien sans surveillance.

• Pour les autres pays non soumis à la réglementation de l'UE: Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'informations précises concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

• Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter un danger.

• N'utilisez pas votre appareil et contactez un Centre Service Agréé si : votre appareil est tombé, s'il ne fonctionne pas normalement.

• L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encrassement de la grille aërre), l'appareil s'arrêtera automatiquement : contactez le SAV.

• L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

GARANTIE

Votre appareil est destiné à un usage domestique seulement. Il ne peut être utilisé à des fins professionnelles. La garantie devient nulle et invalide en cas d'utilisation incorrecte.

3. CONSEILS D'UTILISATION

Un temps d'apprentissage (2 à 3 séances) est normalement nécessaire avant d'en maîtriser parfaitement l'utilisation.

PROTECTION DES BROSSES :

Pour conserver l'efficacité des brosses, remplacez les impérativement dans leur protection (G) après chaque utilisation.

MISE EN PLACE ET RETRAIT DES BROSSES DE L'APPAREIL (3, 4, 5) :

RAPPEL : L'accessoire brosse (F/E) devient très chaud pendant l'utilisation. Attention lors de son retrait.

TEMPERATURE / VITESSE D'AIR (A) :

ATTENTION : la position air froid sert à fixer la coiffure en fin de séchage.

SENS DE ROTATION (B) :

Cette fonction vous permet d'enrouler automatiquement la mèche de cheveux autour de la brosse, pour réaliser votre brushing sans effort.

• Pour débrancher la rotation, pousser le sélecteur (B) dans le sens de rotation désiré (droite ou gauche).
• Maintenir la pression pendant le brushing.
• Pour stopper la rotation, relâchez la pression.

SECHAGE ET MISE EN FORME SIMULTANES (8, 9, 10, 11)

PARTICIPONS À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT !

• Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables. Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

Ces instructions sont également disponibles sur notre site Internet

www.rowenta.com.

EN Read the instructions carefully as well as the safety guidelines before use.

1. GENERAL DESCRIPTION

A – Brush lock/release button
B – ON/OFF button, temperature and blowing speed settings
C – Power cord
D – 50mm hairbrush ("depending on model)
E – Concentrator ("depending on model)
F – Small plastic hairbrush ("depending on model)
G – Large paddle hairbrush ("depending on model)
H – 20mm hairbrush ("depending on model)
I – 40mm hairbrush ("depending on model)
J – Retractable bristle hairbrush ("depending on model)
K – Ionic function ("depending on model)

2. SAFETY INSTRUCTIONS

• For your safety, this appliance complies with the applicable standards and regulations (Low Voltage Directive, Electromagnetic Compatibility, Environment...).
• The appliance's accessories become very hot during use. Avoid contact with the skin. Make sure that the supply cord never comes into contact with the hot parts of the appliance.
• Check that the voltage of your local electricity supply matches the voltage of your appliance.
• Any error when connecting the appliance can cause irreparable harm, not covered by the guarantee.

• For additional protection, the installation of a residual current device (RDC) having a rated residual operating current not exceeding 30 mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask for an installer for advice.

• Burn hazard. Keep appliance out of reach from young children, particularly during use and cool down.
• When the appliance is connected to the power supply, never leave it unattended.
• Always place the appliance with the stand on a heat-resistant, stable flat surface.
• The installation of the appliance and its use must however comply with the standards in force in your country.

• **WARNING: do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.**

• For other countries not subject to EU regulations: This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

• When the appliance is used in a bathroom, unplug it after use since the proximity of water presents a hazard even when the appliance is switched off.

• For countries subject to EU regulations (CE) : This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

• If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

• Stop using your appliance and contact an Authorised Service Centre if:
- your appliance has fallen.
- it does not work correctly.
• The appliance is equipped with a heat-sensitive safety device. In the event of overheating (for example if the cord is blocked), the dryer will stop automatically: contact the After-Sales Service.
• The appliance must be unplugged:
- before cleaning and maintenance procedures.
- if it is not working correctly.
- as soon as you have finished using it.
• If you leave the room, even momentarily.
• Do not use if the cord is damaged.
• Do not immerse or put under running water, even for cleaning purposes.
• Do not hold with damp hands.
• Do not hold the appliance by the casing, which is hot, but by the handle.
• Do not unplug by pulling on the cord, rather pull out by the plug.
• Do not use an electrical extension cord.
• Do not clean with abrasive or corrosive products.
• Do not use at temperatures below 0°C and above 35°C.

GUARANTEE

Your appliance is designed for use in the home only. It should not be used for professional purposes. The guarantee becomes null and void in the case of improper usage.

3. INSTRUCTIONS FOR USE

It is normally necessary to practise using the appliance 2 or 3 times before being able to master the technique for use perfectly.

PROTECTING THE BRUSHES :

To keep the brushes effective, always return them to their protectors (G) after use.

FITTING THE BRUSHES AND REMOVING THEM FROM THE APPLIANCE (3, 4, 5) :
REMINDER: The brush accessory (F/E) is very hot when in use. Be careful when removing it.

AIR TEMPERATURE / SPEED (A) :

CAREFUL: The cool position fix the style at the end of the drying session.

• L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encrassement de la grille aërre), l'appareil s'arrêtera automatiquement : contactez le SAV.

• L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

DRYING AND STYLING IN ONE GO (8, 9, 10, 11)

ENVIRONMENT PROTECTION FIRST!

• Your appliance contains valuable materials which can be recovered or recycled.
• Leave it at a local civic waste collection point.

These instructions are also available on our website **www.rowenta.com.**

DE Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig vor der ersten Inbetriebnahme Ihres Gerätes durch. Eine unsachgemäße Benutzung entzieht den Hersteller von jeglicher Haftung.

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

A – Verriegelungs-/Entriegelungsknopf für die Bürste
B – EIN/AUS-Knopf, Temperatur- und Gebläsegeschwindigkeit
C – Netzzebl
D – 50-mm-Haarbürste (" je nach Modell)
E – Konzentratör (" je nach Modell)
F – kleine Kunststoffhaarbürste (" je nach Modell)
G – große Haarbürste (" je nach Modell)
H – 20-mm-Haarbürste (" je nach Modell)
I – 40-mm-Haarbürste (" je nach Modell)
J – Haarbürste mit einziehbaren Borsten (" je nach Modell)
K – Ionisierungsfunktion (" je nach Modell)

2. SICHERHEITSHINWEISE

Um Ihre Sicherheit zu gewährleisten, entspricht dieses Gerät den gültigen Normen und Bestimmungen (Niederspannung, elektromagnetische Verträglichkeit, Umwelt...). Die Zubehörteile dieses Gerätes werden während des Betriebs sehr heiß. Vermeiden Sie es, mit der Haut in Kontakt zu bringen. Versichern Sie sich, dass das Stromkabel nicht mit heißen Teilen des Geräts in Kontakt gelangt.
• Überprüfen Sie, dass die Betriebsspannung Ihres Geräts mit der Spannung Ihrer Elektroinstallation übereinstimmt. Ein fehlerhafter Anschluss kann irreparable Schäden hervorrufen, die nicht von der Garantie abgedeckt sind.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutteinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• **WARNHINWEIS**: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.
• Für andere Länder, die nicht den EU-Vorgschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern muss das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf es, um jede Gefahr zu vermeiden, nur vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst indien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het snoer aan de achterzijde vastgeklemd is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- voor het reinigen en onderhoud van het apparaat
- bij storingen tijdens het gebruik.
• Het apparaat moet uitsluitend worden gebruikt op een droog oppervlak.
• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen vervelgners gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei ver-schmutzten Steckdosen/Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus.
• Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausgastrück darf nie-mals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
• Das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen nach sofort dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle, sich drehende Teiler oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reini-gung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

GARANTIE

Jeder Eingriff, außer der im Haushalt üblichen Reinigung und Pflege durch den Kunden, muss durch den Kundendienst erfolgen. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausge-brauch bestimmt. Es darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Bei unsach-gemäßer Benutzung erlischt die Garantie.

3. ANWENDUNGSHINWEISE

Normalerweise dauert es eine gewisse Zeit (2 bis 3 Sitzungen), bis Sie die perfekte Anwendung des Geräts beherrschen.

SCHUTZ DER BORSTEN :

Um die Borsten in gutem Zustand zu halten, muss unbedingt nach jeder Benutzung der Borstenschutz (G) angelegt werden.

EINSETZEN UND ABNEHMEN DER BÜRSTEN DES GERÄTS (3, 4, 5) :
Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät sehr heiß. Bitte lassen Sie beim Abnehmen Vorsicht walten.

TEMPERATUR / FÖHNSTUFE (A) :

ACHTUNG, die Kaltluft-Position dient der Fixierung der Frisur zum Abschluss der Trock-nung.

• Mit dieser Funktion werden die Haarsträhnen automatisch um die Bürste gewickelt, was ein müheloses Styling ermöglicht.
• Schieben Sie zum Einrehen die Wahltaete (B) in die gewünschte Richtung (rechts oder links).
• Führen Sie Ihr Styling aus und drücken Sie dabei weiterhin die Taste.
• Die Bürste hört auf, sich zu drehen, sobald Sie den Finger von der Taste nehmen.

• L'appareil est équipé d'un système de sécurité thermique. En cas de surchauffe (dû par exemple à l'encrassement de la grille aërre), l'appareil s'arrêtera automatiquement : contactez le SAV.
• L'appareil doit être débranché : avant le nettoyage et l'entretien, en cas d'anomalie de fonctionnement, dès que vous avez terminé de l'utiliser.
• Ne pas utiliser si le cordon est endommagé.
• Ne pas immerger ni passer sous l'eau, même pour le nettoyage.
• Ne pas tenir avec les mains humides.
• Ne pas tenir par le boîtier qui est chaud, mais par la poignée.
• Ne pas débrancher en tirant sur le cordon, mais en tirant par la prise.
• Ne pas utiliser de prolongateur électrique.
• Ne pas nettoyer avec des produits abrasifs ou corrosifs.
• Ne pas utiliser par température inférieure à 0 °C et supérieure à 35 °C.

• Zum zusätzlichen Schutz sollte das Gerät an den Stromkreis des Badezimmers mit einer Fehlerstrom-Schutteinrichtung für Wechselstrom mit 30 mA Nennfehlerstrom angeschlossen werden. Lassen Sie sich von Ihrem Elektroinstallateur beraten.

• **WARNHINWEIS**: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einer Dusche, eines Waschbeckens oder eines sonstigen Behälters, der Wasser enthält.

• Wenn das Gerät in einem Badezimmer eingesetzt wird, muss es nach dem Gebrauch ausgetrocknet werden, da die Nähe von Wasser selbst bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahrenquelle darstellen kann.

• Für andere Länder, die nicht den EU-Vorgschriften unterliegen: Dieses Gerät darf nicht von Kindern ab 8 Jahren und Personen, deren körperliche oder geistige Unversehrtheit oder deren Wahrnehmungsfähigkeit eingeschränkt ist, oder Personen mit mangelnden Kenntnissen und Erfahrungen benutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder eine Einweisung in den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kindern muss das Spielen mit dem Gerät untersagt werden. Kinder dürfen das Gerät ohne Aufsicht nicht reinigen oder warten.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei ver-schmutzten Steckdosen/Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus.
• Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausgastrück darf nie-mals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
• Das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen nach sofort dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle, sich drehende Teiler oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reini-gung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Voor landen die onder de EU-wetgeving vallen (CE): Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar, personen met verminderde fysieke, mentale of zintuiglijke capaciteiten en personen die weinig ervaring of kennis hebben op voorwaarde dat ze onder de supervisie staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hen of ze genoeg richtlijnen gekregen hebben om het apparaat veilig te kunnen hanteren en de gevaren kennen. Kinderen mogen niet met dit apparaat spelen. Schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden mogen nooit door kinderen zonder toezicht uitgevoerd worden.

• Indien het netsnoer beschadigd is, moet het vervangen worden door de fabrikant, diens servicedienst of een persoon met een gelijkwaardige kwalificatie, om gevaarlijke situaties te voorkomen.

- Gebruik het apparaat niet meer en neem contact op met een erkende Servicedienst in-dien:
- het apparaat gevallen is
- het niet meer normaal werkt.
• Het apparaat is voorzien van een beveiligingssysteem tegen oververhitting. In geval van oververhitting (bijvoorbeeld omdat het snoer aan de achterzijde vastgeklemd is), schakelt het apparaat zich automatisch uit: neem contact op met de consumentenservice.
• De stekker moet uit het stopcontact gehaald worden:
- voor het reinigen en onderhoud van het apparaat
- bij storingen tijdens het gebruik.
• Het apparaat moet uitsluitend worden gebruikt op een droog oppervlak.
• Niet gebruiken wanneer het netsnoer beschadigd is.
• Niet in water onderdompelen of onder de kraan houden, ook niet voor het reinigen.
• Niet vasthouden met vochtige handen.
• Niet bij het kaste vasthouden wanneer dit heet is, maar aan de handgreep.
• De stekker niet uit het stopcontact halen door aan het snoer te trekken, maar alleen via de stekker.
• Geen vervelgners gebruiken.
• Niet reinigen met schurende of corrosieve middelen.
• Niet gebruiken bij temperaturen onder 0 °C en boven 35 °C.

• Benutzen Sie das Gerät nicht und treten Sie mit einem zugelassenen Kundendienstcenter in Kontakt, wenn: das Gerät zu Boden gefallen ist und nicht richtig funktioniert.
• Das Gerät ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Bei Überhitzung (bei ver-schmutzten Steckdosen/Rost zum Beispiel) schaltet sich das Gerät automatisch aus.
• Treten Sie in diesem Fall mit dem Kundendienst in Verbindung. Das Ausgastrück darf nie-mals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden.
• Das Gerät muss ausgetrocknet werden: vor Reinigung und Wartung, bei Funktionsstörungen nach sofort dem Gebrauch. Lassen Sie das Kabel niemals herunter hängen, oder in die Nähe von, oder in Berührung mit einer Wärmequelle, sich drehende Teiler oder einer scharfen Kante kommen.
• Wenn das Stromkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht benutzt werden.
• Nicht ins Wasser tauchen und nicht unter fließendes Wasser halten, auch nicht zur Reini-gung.
• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie von Zeit zu Zeit das Ansauggerät um ein Überhitzen des Gerätes zu vermeiden. Verwenden Sie nur original Zubehör. Das Gerät nie unbeaufsichtigt betreiben.

• Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten Händen an oder, wenn Sie barfuß sind.
• Stecken Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Stromkabel aus, sondern ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose.
• Benutzen Sie kein Verlängerungskabel.
• Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden oder ätzenden Produkten.
• Betreiben Sie das Gerät nicht bei Temperaturen unter 0 °C oder über 35 °C.
• Legen Sie das Gerät nicht während des Eingebauschalt ein. Das Ansauggerät darf niemals abgedeckt werden. Reinigen Sie

Pre upotrebe aparata pročítajte bezbezpečnostní a upútstvo za upotrebu

Η ουσία της προσιρτής αποκατάστασης για οικιακή χρήση, δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για επαγγελματικό σκοπό. Η ενέργεια ουσία είναι η περίπτωση ακατάλληλης χρήσης.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Κανονικά απαιτείται να κένετε μια του χρήσης πρακτικής εξάσκησης για να μαθεύτε να χειρίζεστε τέτοια το προϊόν.

ΠΡΟΤΑΣΤΑ ΤΗΣ ΤΟΥ ΒΟΥΤΣΙΟΝ:

Για να διατηρήσετε την αποτελεσματικότητά των βούτσιων, αναποστείνετέ τις αποσπώμετες μέρη στο προσαρτημένο χώρο κάλυμμα (G), μετά από κάθε χρήση.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΗΣ ΒΟΥΤΣΙΟΝ ΤΗΣ ΣΥΣΤΗΜΗΣ (3, 4, 5):
ΥΠΕΡΒΥΘΙΜΕΤΗ: Το άκρως βούτσος (F/F) εφάπτεται πάρα πολύ κατά τη χρήση.
Να είστε προσεκτικοί κατά την αφαίρεσή του.

ΘΕΡΜΟΚΡΑΪΑ / ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΑΡΑ (Α):

ΠΡΟΣΟΧΗ: η θεήα κρύος αέρας χρησιμοποιεί στο φάσμα του γρήγοματος μετά το στέγνωμα.

ΦΟΡΑ ΠΕΡΙΣΤΡΟΦΗΣ (B):

Η λειτουργία αυτή χρησιμοποιεί για να τυλίξετε αυτόματα τις τούρες μαλλιών γύρω από τη βούτση, για να κεντρίσει το γύρω από το προϊόν, ώστε να μην χρειάζεστε προετοιμία.
Για να ξεκινήσετε την περιστροφή, οπρίστε το κομμάτι ελαστικό (B) στη φορά περιστροφής που θέλετε (δεξιά ή αριστερά).

Συνεχίστε να το πιέζετε, μέχρι να διακριθεί το γρήγομα στο.

Για σταμάτησε την περιστροφή οπρίστε το κομμάτι.

ΤΑΧΥΤΟΧΡΟ ΣΤΕΓΝΩΜΑ ΚΑΙ ΦΟΡΜΑΡΙΣΜΑ (8, 9, 10, 11)

ΑΣ ΣΥΜΒΑΛΛΟΥΜΕ ΚΙ ΕΜΕΙΣ ΣΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ!

Η ουσία της σας παρέχει πολλά όφειματα για η ανακούφιση υλικά. Παραρτήστε την κατάλληλη ουσία σε κέντρο διακρίση ή ελάνειε τέτοιου κέντρου σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις το οποίο θα αναλύει την επεξεργασία της.

Αυτός οι οδηγίες διατίθενται επίσης και στο το διαδικτυακό μας τόπο www.rowenta.com.

TR	Her türlü kullanımı öncesi kullanim klavuzunu ve güvenlik talimatlarını dikkatlice okuyunuz.
1. GENEL TANIMLAMA	
A – Fırça kilitleme/açma düğmesi	
B – ON/OFF (açma/kapatma) düğmesi, sıcaklık ve ısıtme hızı ayarları	
C – Güç kablosu	
D – 50 mm saç fırçası ("modelle bağlı olarak)	
E – Yönlendirme düğmesi ("modelle bağlı olarak)	
F – Kızık plastik saç fırçası ("modelle bağlı olarak)	
G – Büyük boy saç fırçası ("modelle bağlı olarak)	
H – 20 mm saç fırçası ("modelle bağlı olarak)	
I – 40 mm saç fırçası ("modelle bağlı olarak)	
J – Geri çekilebilir saç fırçası ("modelle bağlı olarak)	
K – Yünü ovalleyen ("modelle bağlı olarak)	

2. GÜVENLİK TASEVİLERİ

- Güvenliğinizi dışınlamak bu cihaz yünürlükteki standartları ve düzenlemelere (Düşük Gerilim Direktifleri, Elektromanyetik Uyumluluk, Çevre...) uygun olarak üretilmiştir.
- Çihazın aksesuarları kullanim sırasında çok ısımr. Derinlikle temassuz kalınız. Çihazın elektrik kablosunun ucunu koruyucu kapakla defindirmen emir olun.
- Elektrik tesisatının voltajının çihazın üzerindeki belirtilen voltaj ile aynı olduğundan emin olun. Her türlü bğlantı hatası çihazın karsımasıçay, tamir edilemezlikleri hasarları neden olabilir.

• Ek koruma için, banyo için (RCD) 30 mA geçmeyen bir akım iletimine sahip akım cihazı elektrik devresi tavsiye edilir. Tavsiye için yükleyici isteyin.

Yanma tehlikesi. Çihaz kızık çocukları uzak tutun, özellikle de kullanim ve soğuma esnasında.
Çihaz elektrik prizine bağlı iken asla gözünüzün baskarmayın.
Çihaz eğer mevzuatı bu tür davranış, sabit duvar ve duvar priz üyzerdeki aydınlatı koyun.
Yine de çihazın montajı ve kullanimi iletinlikle uygulanan normlara uygun olarak yapılmalıdır.

• UYARI: Bu cihazı banyo küveti, duş, lavabo veya su içeren diğer kapların yakınılarında kullanmayın.

Çihaz bir banyoda kullanıldığında, çivardaki su cihaz kapatıldığında bile tehlike oluşturabileceğinden, kullandıktan sonra fişini elektrik prizinden çekin.

• AB düzenlemelerine tabi olan ülkeler için (çç): Bu cihazın, fiziksel, duysual ya da zihinsel kapasite açısından yeterli olmayan kişilerle ya da deneyim veya bilgi sahibi olmayan kişilerle (çocuklar da dahil olmak üzere), güvenliکلinden sorumlu bir kimsenin gözetiminde veya bu kimse tarafından cihazın kullanimı ile ilgili önceden bilgilendirildikleri durumlar dışında, kullanimlaması gerekir. Çocuğların cihazla oynamadığından emin olmak için kontrol etmek gerekir.

• AB düzenlemelerine tabi olmayan diğer ülkeler için: Bu cihaz fiziksel, duysual veya zihinsel engelli olan (erkin veya çocuk) veya cihaz hakkında hiçbir tecrübe veya bilgisi olmayan şahıslar tarafından, güvenliکلinden sorumlu bir kişinin gözetiminde altında olmadıkları veya bu kişi tarafından cihazın kullanimı konusunda eğitilmemiş oldukları kullanimlaması.

• Elektrik kablosu hasar görürse her türlü tehlikeyi önlemek için üretici, yetkili servis veya aynı yetkiye sahip kişiler tarafından değiştirilmelidir.

Çihaz kullanimına ve Yetkili Servis bayımlarına gereken durumlarda cihazın dışere ve normal çalışmasına.

Çihazda termik koruma sistemi bulunmaktadı. Ağırı snama durumunda (örneğin arız zamanı kirlenmesinden dolayı), cihaz otomatik olarak duracaktır. Yetkili Servis bayımları. Çihazın fişini çekilmesi gereken durumlar: temizlik ve bakım işlemlerinden önce, çalıyşa bozulduğu olmas, cihaz kullanimına biter bitmez.

Kablo hasar görmişse kullanimayın.

Temizlemeyi için bile olsa suya değdirmeeyin, batırmayın.

Nemli ellerle tutmayın.

Çizakken gövdenizi değil sıpaırdın tutun.

Kabloyu çekerek fişten çıkartmayın, prizati tutarak çekin.

Elektrik uzatması kullanimayın.

Parlatıcı ve tahrir edici üyzerle temizlemeyin.

• 0°C'nin altında ve 35°C'nin üstündeki sıcaklıklarda kullanimayın.

GARANTİ:
Çihazınız sadece evde kullanimla ilgili üzere tasarlannmıştır. Ticari ve mesleki amaçlara kullanimlamazdın. Hatalı kullanim durumunda garanti kapsamı dışında kalacaktır. Saçlar, büririnden ayrılmaz, nemiz ve KURU olmalıdır (tahrir olmalanan için).

3. KULLANIM TAVSİYELERİ
Kullanimın mükemmel şekilde öğrenmeden önce, normal olarak 2 veya 3 seanslık bir alıştırma dönemi gerekecektir.

FİÇİALRIN KORUNMASI:
Fiçiaların etkinliğini sürdüremek için, her kullanim sonrası mutlakla koruyuculama (G) yerleştirin.

ÇİHAZIN FİÇİALRININ YENİNE KULLANIMI VE ÇIKARILMASI (3, 4, 5):
UYARI: Fırça aksesuarı (F/F) kullanim esnasında çok sıcak olur. Çikan fişleri kesinlikle edin.

ISI / HAVA HIZLARI (A):
DIKKAT: Soğuk hava konusma, saçlar kurutulduğunda sonra çeklini korumak için kullaniılır.

DÖNME YÖNÜ (B):
Bu fonksiyon, fiçalı şekillendirilnci (çaba harcasmaksızın gerekleştirebilmeyiz için, saçın tamamını otomatik olarak fiçalı kırınan etrafında sarılamazlık imen verir.
• Projeylete edineceğiniz B rapor vate elektrikle ilgili devre napsunu vateğre aaparata.
• Svakę greşık prilikom prıkuljivaju, moze izaziti nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

2. SIGURNOSTNE UPUTE

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj aparat je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).
- Dijelovi aparata postaju jako vrući tijekom uporabe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osigurajte se da kabl za napajanje nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima aparata.
- Provjerite da li napon vate elektrikle instalacije odgovara naponu vašeg aparata.
- Svakę greşık prilikom prıkuljivaju, moze izaziti nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

1. OPĆI OPIS

- A – Tipka za uključivanje/otpuštanje četke
- B – Tipka za uključivanje/isključivanje, postavke temperature i brzine zrak
- C – Kabal za napajanje
- D – Četka za kosu od 50 mm ("zavisno od modela)
- E – Koncentrator ("zavisno od modela)
- F – Mala plastična četka za kosu ("zavisno od modela)
- G – Velika lopatasta četka ("zavisno od modela)
- H – Četka od 20 mm ("zavisno od modela)
- I – Četka od 40 mm ("zavisno od modela)
- J – Četka za kosu s uvlačivim čekinjama ("zavisno od modela)
- K – Funkcija ionizacije ("zavisno od modela)

2. SIGURNOSTNE UPUTE

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je u skladu s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, okolišu...).
- Dijelovi aparata postaju jako vrući tijekom uporabe. Izbjegavajte dodir s kožom. Osigurajte se da kabl za napajanje nikad ne bude u dodiru s vrućim dijelovima aparata.
- Provjerite da li napon vate elektrikle instalacije odgovara naponu vašeg aparata.
- Svakę greşık prilikom prıkuljivaju, moze izaziti nepovratna oštećenja koja nisu obuhvaćena garancijom.

• Radi dodatne zaštite, poželjno je u strujno kolo koje opskrbljuje kupatilo ugraditi zaštitnu strujnu sklopku (RCD) čija oznaka za preostalu radnu struju nije veća od 30 mA. Pitajte električara za savjet.

Opasnost od opekotina. Držite aparat izvan dohvata male dece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.

Kada je priključen na strujno napajanje, aparat nikada ne ostavljaite bez nadzora. Aparat s postojem, ako postoji, uvijek stavite na vatrostalnu, stabilnu i ravnu površinu. Instalacija aparata i njegova upotreba moraju u svakom slučaju biti u skladu s propisima koji su na snazi u vašoj zemlji.

• Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Za zemlje koje podliježu propisima Evropske unije (oznaka **CE):** Aparat mogu koristiti ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

U ostale zemlje koje ne podliježu propisima Evropske unije: Ovaj uređaj nije predviđen za upotrebu od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetiljnim ili mentalnim sposobnostima, ili od strane osoba koje nisu upućene u osnovne načine uređaja, osim ako se one ne mogu okoriti, i, putem osobe zadužene za njihovu sigurnost, nadzorom ili prethodnim instrukcijama vezanim za upotrebu ovog aparata. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe prekinite napajanje energijom jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Za zemlje koje podliježu propisima Evropske unije (oznaka **CE):** Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način.

• Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Za zemlje koje podliježu propisima Evropske unije (oznaka **CE):** Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način.

• Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Za zemlje koje podliježu propisima Evropske unije (oznaka **CE):** Ovaj aparat mogu koristiti djeca starija od 8 godina starosti i osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su primili detaljna uputstva kako da koriste aparat na siguran način.

koji su na snazi u vašoj zemlji.

• UPOZORENJE: ne rabite ovaj uređaj u blizini kade, tuš-kabine, umivaonika ili drugih posuda s vodom.

U ostale zemlje koje ne podliježu propisima Evropske unije: Ovaj uređaj nije namijenjen uporabi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetiljnim ili mentalnim sposobnostima, ili od strane osoba koje nisu upućene u osnovne načine uređaja, osim ako su primile odgovarajuće upute od osoba zaduženih za njihovu sigurnost.

• Kada uređaj rabite u kupaoionci, nakon uporabe ga isključite iz napajanja jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je uređaj isključen. Djecu treba nadzirati tako da se ni u kom slučaju ne igraju s uređajem.

• Za zemlje koje podliježu propisima Europske unije (oznaka **CE):** Ovaj uređaj rabite osobe sa smanjenim fizičkim, osjetiljnim ili mentalnim sposobnostima ili manjkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili im se daju upute za rad s uređajem na siguran način te razumiju s time povezane opasnosti. Djeca se ne smiju igrati s uređajem. Djeca ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.

• Ako je priključni vod oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

U ostale zemlje koje ne podliježu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste dece, hendikepirane osobe kao nui lica ne poznaju rad aparata.Mogu ga upotrebljavati samo u prisutstvu osobe zadužene za njihovu bezbednost, a koja je upućena za uputstvom za upotrebu. Decu treba stalno nadzirati da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• UPOZORENJE: nemojte da koristite ovaj aparat u blizini kade, tuš-kabine, lavaboa ili drugih posuda s vodom.

U ostale zemlje koje ne podliježu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste dece, hendikepirane osobe kao nui lica ne poznaju rad aparata.Mogu ga upotrebljavati samo u prisutstvu osobe zadužene za njihovu bezbednost, a koja je upućena za uputstvom za upotrebu. Decu treba stalno nadzirati da se ni u kom slučaju ne igraju aparatom.

• Kada aparat koristite u kupatilu, nakon upotrebe isključite ga iz struje jer blizina vode predstavlja opasnost čak i kada je aparat isključen.

• Za zemlje koje podležu propisima Evropske unije (oznaka **CE):** Aparat mogu da koriste deca sa navršենs 8 godina i starija, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

U ostale zemlje koje ne podležu propisima Evropske unije: Predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe kao i lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu bezbednost. Deca ne treba da se igraju aparatom. Deca bez nadzora ne treba da čiste i koriste aparat.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

• Ako je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, treba da ga zameni ovlašćeni servisier, proizvođač ili kvalifikovana osoba.

siguran način i ako shvatate opasnosti do kojih bi moglo da dođe. Djeca ne smiju da se igraju s aparatom. Čišćenje i održavanje aparata ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

• Ako je kabal za napajanje oštećen, njega mora zamijeniti proizvođač, njegov ovlašteni servis ili osoba sličnih kvalifikacija, u cilju izbjegavanja svake eventualne opasnosti.

• Ne koristite ovaj aparat i obrabite se ovlaštenom servisnom centru ako je vaš aparat ispio, ako ne funkcioniira ispravno.

- Aparat je opremljen sistemom za toplotnu sigurnost. U slučaju pregrijavanja (npr. u slučaju zadržavanja stražnje rešetke), aparat će automatski prestati sa radom: obrabite se ovlaštenom servis.
- Aparat mora biti isključen iz mreže prije čišćenja i održavanja, u slučaju neispravnog funkcioniranja, čim ga prapustite.
- Ne koristite aparat ako je kabl oštećen.
- Ne igravajte ovaj aparat u vodi i ne stavljajte ga pod mlaz vode, čak ni prilikom čišćenja.
- Ne držite aparat nikad u ruci, niti ga držite za kabl.
- Ne držite aparat za kućice, koje je vruće, nego za dršku.
- Ne isključite aparat iz mreže povlačenjem za kabl, već povlačenjem za uhaćak.
- Ne koristite električni produžni kabl.
- Ne držite aparat abrazivnim ili korozivnim proizvodima.
- Ne koristite aparat na temperaturi nižoj od 0°C i višoj od 35°C.

GARANCIJA:
Vaš aparat je namijenjen samo za upotrebu u domaćinstvu. Ne smije se koristiti u profesionalnoj svrhe. U slučaju neispravne upotrebe, garancija se poništava.

3. UPUTE ZA UPOTREBU
Obično je potrebno održavati vrijeme upotrebe (2 do 3 puta) za potpuno usvajanje njegove upotrebe.

ZASTITNI OMOTI ZA ČETKE:

- Da biste očuvali efikasnost četki, obavezno ih vraćajte u njihove zaštitne omote (G), nakon svake upotrebe.

POSTAVLJANJE I ODVAJANJE ČETKE (3, 4, 5, 6):
UPOZORENJE: Priključak s četkom (F/E) postaje veoma vruć tokom upotrebe. Vodite računa prilikom odvajanja.

TEMPERATURA / BRZINA ZRAKA (A):
PAŽNJA: pozicija za hladan zrak služi za učvrsti kosu nakon sušenja.

SMER ROTACIJE (B):
Ova funkcija vam omogućava da automatski obmotate pramen kose oko četke, da biste učvrstili kosu i dobili valjak vašu kosu.

Na polarenje rotacije, pritisnite taster (B) za željeni smjer rotacije (desno ili lijevo).
Održavajte pritisnuti taster četkanja.
Da biste zaustavili rotaciju, otpustite taster.

POSTAVLJANJE I ODVAJANJE ČETKE (3, 4, 5, 6):
UPOZORENJE: Priključak s četkom (F/E) postaje veoma vruć tokom upotrebe. Vodite računa prilikom odvajanja.

TEMPERATURA / BRZINA ZRAKA (A):
PAŽNJA: pozicija za hladan zrak služi za učvrsti kosu nakon sušenja.

SMER ROTACIJE (B):
Ova funkcija vam omogućava da automatski obmotate pramen kose oko četke, da biste učvrstili kosu i dobili valjak vašu kosu.

Na polarenje rotacije, pritisnite taster (B) za željeni smjer rotacije (desno ili lijevo).
Održavajte pritisnuti taster četkanja.
Da biste zaustavili rotaciju, otpustite taster.

POSTAVLJANJE I ODVAJANJE ČETKE (3, 4, 5, 6):
UPOZORENJE: Priključak s četkom (F/E) postaje veoma vruć tokom upotrebe. Vodite računa prilikom odvajanja.

TEMPERATURA / BRZINA ZRAKA (A):
PAŽNJA: pozicija za hladan zrak služi za učvrsti kosu nakon sušenja.

SMER ROTACIJE (B):
Ova funkcija vam omogućava da automatski obmotate pramen kose oko četke, da bi obavite učvrstili kosu i dobili valjak vašu kosu.

Na polarenje rotacije, pritisnite taster (B) za željeni smjer rotacije (desno ili lijevo).
Održavajte pritisnuti taster četkanja.
Da biste zaustavili rotaciju, otpustite taster.

POSTAVLJANJE I ODVAJANJE ČETKE (3, 4, 5, 6):
UPOZORENJE: Priključak s četkom (F/E) postaje jako vruć tijekom uporabe. Pažnja kod njegovog skidanja.

